



Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 17.09.2026

Castelrotto, 17/09/2026

ANORDNUNG NR. 99/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass in Kastelruth vom 09.10.2026 bis zum 11.10.2026 das traditionelle Kastelruther Spatzenfest stattfindet;

dass sich in der Dolomitenstr. erfahrungsgemäß eine große Menschenmenge einfindet, da sich in dieser Straße sowohl das Ticketbüro als auch der Kastelruther Spatzenladen mit Museum befindet;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Tourismusvereins Schlern Kastelruth vom 09.09.2026, hier eingegangen am 10.09.2026 Prot. Nr. 0034652;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt die Dolomitenstraße zeitweilig für den gesamten Fahrzeugverkehr zu sperren;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die zeitweilige Schließung der Dolomitenstr. (Fanmeile) von Anfang bis Ende für jeglichen Fahrzeugverkehr und zwar am 09.10.2026, 10.10.2026 und 11.10.2026, jeweils von 08.30 Uhr bis 18.00 Uhr;
- für den Linienbus Nr. 177 gilt die zeitweilige Schließung von 09.10.2026 ab 08.00 Uhr durchgehend bis 11.10.2026 um 24.00 Uhr;
- die Umleitung Richtung Telfen und LS 24;
- ausgenommen von dieser Regelung sind Einsatzfahrzeuge und Anwohner der Dolomitenstr. mit eigenem Parkplatz sowie Gäste der Betriebe mit eigenem Parkplatz.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

ORDINANZA N. 99/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che dal 09/10/2026 fino al 11/10/2026 avrà luogo la tradizionale festa dei Kastelruther Spatzen a Castelrotto;

che conforme all'esperienza in via Dolomiti compare una grande folla, poiché in questa strada si trova sia l'ufficio vendita biglietti che il negozio Kastelruther Spatzenladen con museo;

visto la domanda dell'associazione turistica Schlern Kastelruth del 09/09/2026, qui giunta in data 10/09/2026 con n. prot. 0034652;

constatato che in conformità a questo è necessario chiudere temporaneamente all'intero traffico motorizzato la via Dolomiti;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.Lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- la chiusura temporanea della via Dolomiti (fan zone) dall'inizio alla fine per ogni tipo di traffico motorizzato il 09/10/2026, 10/10/2026 e 11/10/2026, ognivolta dalle ore 08.30 alle ore 18.00;
- per l'autobus di linea n. 177 la chiusura temporanea è in vigore dal 09/10/2026 dalle ore 08.00 continuato fino al 11/10/2026 alle ore 24.00;
- la deviazione in direzione Telfen e SP 24;
- sono esclusi da questa regolamentazione i mezzi di soccorso e i confinanti della via Dolomiti con proprio posteggio macchina e gli ospiti di esercizi con proprio parcheggio.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.Lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).



Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – G.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.L. 30 aprile 1992, n. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner
Der beauftragte Referent/L'assessore delegato
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

entwertete Stempelmarke - marca da bollo annullata à € 16,-
Nr./n° 01250888966818 vom/del 14/04/2026

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortpolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- FF Kastelruth (ff.kastelruth@fvbz.org)
- FF Seis am Schlern (ff.seisamschlern@fvbz.org)
- WK Seis (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Amt für Infrastrukturen u. nachhaltige Mobilität (marvin.ballardini-meri@provinz.bz.it)
- verkehr.viabilita@provinz.bz.it
- Betriebsleitstelle SiMobil GmbH - movimento@silbernagl.it;
- Amt für Personenverkehr (personenverkehr@provinz.bz.it)
- Steueramt Gemeinde Kastelruth (steueramt@kastelruth.eu)
- Müllsammelndienst Ecorott GmbH sammeldienste@ecorott.it;

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale (polizialocale@castelrotto.eu)
- VdFV Castelrotto (ff.kastelruth@fvbz.org)
- VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seisamschlern@fvbz.org)
- CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile (marvin.ballardini-meri@provinz.bz.it)
- verkehr.viabilita@provinz.bz.it
- Ufficio movimento SiMobil Srl -movimento@silbernagl.it
- Ufficio trasporto persone (trasporto.persone@provincia.bz.it)
- Ufficio tributi Comune Castelrotto (ufficiotributi@castelrotto.eu)
- Servizio raccolta rifiuti Ecorott Srl sammeldienste@ecorott.it